

## SOBRE ANÁFORAS: UNA FIGURA EN EL CRUCE DE VARIAS FUNCIONES

It must go further still: that soul must become  
Its own betrayer, its own deliverer, the one  
Activity, the mirror turn lamp.

W.B. Yeats

Debo a la conjunción de un espejo y de una  
enciclopedia el descubrimiento de Uqbar.

Jorge Luis Borges

A lo largo de varios años, y de algunos semestres más recientes, el *Seminario de fundamentos lingüísticos de la comunicación* intentó conciliar temas lingüísticos, retóricos y estéticos con investigaciones desarrolladas a partir de materiales de la prensa nacional y de otros medios, aplicando prácticas informáticas de digitalización y construcción de sitios en internet. Más complementarias que discordantes, se involucraba así a los estudiantes en varias orientaciones curriculares distintas aunque proponiendo una misma actividad programática y académica.

Se analizaron diferentes recursos verbales y visuales del humor, la ironía, la paradoja, y últimamente los procedimientos de éfrasis, estudios en los que confluían planteos disciplinarios afines relativos al interés suscitado por el acontecimiento de la comunicación que se manifiesta en pinturas, textos literarios, filmes y otros.

Al mismo tiempo se investigaban autores y periódicos uruguayos para incorporar en las distintas secciones de **Anáforas**: *la Biblioteca digital de autores uruguayos* y *Publicaciones periódicas del Uruguay*, entre otras secciones del mismo sitio. En varias oportunidades esas dos direcciones, aparentemente paralelas, convergían en una misma investigación realizada por los estudiantes en colaboración con los docentes y el equipo de **Anáforas**.

Es esa convergencia la que interesa destacar y desarrollar en el curso correspondiente al primer semestre del 2018.

De ahí que el próximo primer semestre del *Seminario* se proponga abordar el estudio de la anáfora, ya no solo como el nombre propio de un

proyecto o de un sitio en internet, sino como una compleja y única noción, que se encuentra en la encrucijada de las reflexiones teóricas tradicionales atendiendo asimismo las investigaciones que se realizan en estos días. Por lo tanto, interesa estudiar, sobre todo, la relevancia de la anáfora, definida como una figura retórica desde la antigüedad así como un procedimiento lingüístico de reconocimiento más reciente. Ninguno de esos aspectos ha sido, hasta ahora, objeto de la especial atención que requiere.

En efecto, desplazada por la significativa vigencia y prestigiosa figuración de la metáfora desde las primeras disquisiciones filosóficas y manifestaciones poéticas que atendían las relaciones del lenguaje y el mundo, no se ha reconocido aún la gravitación de la imaginación anafórica, que participa de atributos de esa figura fundamental. Más actual, la atención dedicada a la metonimia, a partir de los principios formulados por una nueva retórica y, sobre todo, por el reconocimiento de los procedimientos de la realización cinematográfica, tampoco advirtió las propiedades comunes que, con esa figura, presentan los recursos anafóricos.

Por otra parte, las labores de investigación y de capacitación que llevan a cabo los estudiantes en el sitio [anáforas.fic.edu.uy](http://anáforas.fic.edu.uy) contribuirán al desarrollo de esta biblioteca virtual, y podrán también, al hacerlas, verificar que esta tarea implica prácticamente un ejercicio anafórico ejemplar ya que el descubrimiento de los materiales, su estudio y reproducción, los vínculos que se establecerán, ilustrarán los procedimientos primordiales que definen el quehacer cultural, la creación de conocimiento a partir del pasado y su avance hacia tiempos por venir.

Desde hace un tiempo, el sitio **Anáforas** pasó de los límites del *Seminario* a ser un proyecto de la *Facultad de Información y Comunicación*, con el propósito de encontrar, por medio de la construcción de bibliotecas digitales, un espacio común para dos institutos que comparten autoridades, una misma administración, una sede común. Este planteo intenta contribuir a consolidar las afinidades que comparten la comunicación y la información en el marco de una formación académica común.

## **Forma de trabajo**

El curso se estructura en la modalidad de Seminario-taller, lo que exige una participación activa del estudiante en la preparación, discusión y reflexión de los temas a tratar. Asimismo, se promoverá la investigación a partir de la incursión en bibliotecas y otros repositorios del acervo, tanto público como privado, cultural del país.

Se procurará invitar especialistas en retórica y en otras disciplinas que estudian o emplean procedimientos anafóricos.

## Contenidos

- 1.- Análisis de un recurso que cifra gestos del quehacer cultural, conciliando los procedimientos básicos de la comunicación no solo verbal.
- 2.- Definición de anáfora desde el punto de vista lingüístico. Formas semánticas sintácticas y gramaticales, recursos fonéticos de continuidad y coherencia del discurso. La necesidad de redundar.
- 3.- Definición de anáfora desde el punto de vista retórico. Anáfora y repetición.. Redundancias y resonancias poéticas.
- 4.- Lo cómico y la repetición. Se analizarán algunos aspectos humorísticos que se valen de recursos anafóricos para producir la diversión.
- 5.- La repetición como procedimiento paradójicamente original de la creación poética.
- 6.- La repetición en la construcción cinematográfica. Repetición y movimiento.
- 7.- La repetición en los medios de comunicación. La repetición en los medios tradicionales y en las redes sociales.
- 8.- Aspectos de una actualidad que prolonga una cultura de copias.

## Bibliografía básica

BAUDRILLARD, Jean - *La pantalla total*. Barcelona, 2000

BLANQUI, Louis-Auguste - *La eternidad a través de los astros. Una hipótesis astronómica*. Paris, 1872. México, 2000

BLOCK DE BEHAR, Lisa - "La imaginación anafórica de Juan Rulfo". Montevideo, 1969

BLOCK DE BEHAR, Lisa - "La imaginación anafórica en el cine". Bs. As.- México, 1990

BYUNG- CHUL- HAN Shanzai - *El arte de la falsificación y la deconstrucción en China*. Caja Negra. Buenos Aires, 2017:

<https://www.scribd.com/document/348745066/Byung-Chul-Han-Shanzai>

DELEUZE, Gilles - *Diferencia y repetición*. Paris, 1968, Bs.As., 1988

DERRIDA, Jacques - *La diferencia*. París, 1972. Madrid, 1988.

- GENETTE, Gérard - "La metonimia en Proust", en MALDOROR, n° 20, Montevideo 1985
- JAKOBSON, Roman - "Dos aspectos del lenguaje y dos tipos de afasia". Paris, 1963
- KIERKEGAARD, Sören - *La repetición*. Madrid, 2009
- MÁRQUEZ, Israel - *Una genealogía de la pantalla. Del cine al teléfono móvil*. Barcelona, 2015
- MONTIEL BALLESTEROS, Adolfo - "32.584,007", en PEGASO, n° 1, Montevideo, julio de 1918
- MOREIRAS, Alberto - *Interpretación y diferencia*. Madrid, 1991
- PAZ, Octavio - "Tradición de la ruptura", en *Los hijos del limo. Del romanticismo a la vanguardia*. Barcelona, 1974
- REAL DE AZÚA, Carlos - *El impulso y su freno*. Montevideo, Ed. Banda Oriental, 1964
- RODRÍGUEZ MONEGAL, Emir - "Carnaval / Antropofagia / Parodia", en REVISTA IBEROAMERICANA, diciembre de 1979
- Se recomendarán y analizarán algunos filmes, obras artísticas, así como textos literarios y artículos de prensa.

### **Bibliografía ampliatoria recomendada**

- AUMONT, Jacques, dir. - *Pour un cinéma comparé : influences et répétitions*. Paris, 1996
- BELLOUR, Raymond - *L'entre-images*. Paris, 1990
- BERGOTE, Henri-Bernard - *Sens et répétition : essai sur l'ironie kierkegaardienne* - Paris, 1982
- CREIDER, Chet; Lewis S. "Anaphora in discourse". Canada; Champaign: LINGUISTIC RESEARCH, 1978
- GROUP DE RECHERCHES ESTHETIQUE du CNRS. *Création et répétition*. Paris, 1982
- HUME, David. *Tratado sobre la naturaleza humana*,  
[http://23118.psi.uba.ar/academica/carrerasdegrado/psicologia/informacion\\_adicional/obligatorias/034\\_historia\\_2/Archivos/Hume\\_tratado.pdf](http://23118.psi.uba.ar/academica/carrerasdegrado/psicologia/informacion_adicional/obligatorias/034_historia_2/Archivos/Hume_tratado.pdf)
- ISSACHAROFF, Michael - *Lieux comiques, ou, Le temple de Janus : essais sur le comique* - Paris, 1990

JOHNSON, Barbara – *The Critical difference: Essays in the Contemporary Rhetoric of Reading*. Baltimore, 1981

MILLER, J. Hillis - *Theory Now and Then*. New York, 1991

SCHLEIFER, Ronald & MARKLEY, Robert (Eds.) - *Kierkegaard and Literature: Irony, Repetition and Criticism*. Oklahoma, UOP, 1984

STAROBINSKI, Jean – *Les Mots sous les mots : les anagrammes de Ferdinand de Saussure*. Paris, 1971

### **Evaluación**

El curso tendrá como modalidad de aprobación: Un trabajo de investigación en el marco de los proyectos de archivos digitales llevados adelante por la cátedra, que será acordado con el equipo docente y explicitado al inicio del curso.

Además de estas formas de evaluación, la cátedra -en acuerdo con los estudiantes- podrá acordar la realización de instancias orales sobre la temática del curso o algún texto en particular, con la finalidad de poder contar con más elementos para la evaluación del estudiante.